

SÉCATEUR

HL 152, 182, 212 & 242



MANUEL

FR

1^{re} édition 2020

 **GREENTEC**

Cutting Edge Technology

GreenTec HL 152, 182, 212 & 242

Manuel d'utilisation 1. édition - Janvier 2020

IMPORTANT

Assurez-vous de remettre à l'utilisateur ce manuel d'utilisation avant toute première utilisation de la machine. Il est important que l'utilisateur comprenne bien le contenu de ce manuel avant d'utiliser la machine.

Si vous revendez cette machine, remettez le manuel d'utilisation au nouveau propriétaire!

Le contenu du manuel d'utilisation est basé sur les informations réputées exactes au moment de la publication.

Conformément à la politique d'amélioration et de développement en continu de nos produits, les spécifications sont susceptibles de modifications. S'il existe des divergences entre les informations du manuel et celles de la machine que vous avez, vous pouvez recevoir des instructions du service après-vente de GreenTec.



Merkurvej 25
DK-6000 Kolding
Danemark
Tél. : +45 75553644
Télécopie : +45 75554243
Adresse électronique : info@greentec.eu
Internet : www.greentec.eu

Table des matières

PREFACE	5
Informations utiles	6
Enquête générale sur l'utilisation des manuels	7
Définitions	7
Déclaration de conformité	9
SECURITE	10
Utilisation prévue	10
Interdiction de modifier et altérer soi-même	10
Qualifications et formation du personnel	10
Consignes générales de sécurité	11
Consignes de sécurité pour l'exploitation	11
Consignes de sécurité pour le montage, l'entretien et la réparation	13
Équipement de sécurité personnelle	13
Étiquettes de sécurité	14
DESCRIPTION	15
Vue d'ensemble du sécateur, de la plaque signalétique, des panneaux d'avertissement et des panneaux d'injonction	15
Structure et fonction	16
Spécifications	17
MONTAGE, DEMARRAGE, FONCTIONNEMENT ET DEMONTAGE	18
Livraison	19
Montage	19
Démarrage	21
Taille de haie	23
Transport	24
Démontage	24
STOCKAGE ET TRANSPORT	25
Stockage	25
MAINTENANCE	26
Plan de maintenance	27
Nettoyage	28
Remplacement des pièces de rechange	29
Lubrification	43
Pièces de rechange	43
Élimination	44
DEPANNAGE	45
ANNEXE 1	46
Moments de resserrement	46

Préface

Cher client !

La conception de votre nouvelle machine Green Tec repose sur plus de 25 ans d'expérience dans le domaine des machines montées sur tracteur pour l'entretien des espaces verts. Cette machine est fabriquée avec les dernières technologies et en conformité avec les réglementations, normes et exigences relatives à la sécurité.

Nous proposons un produit dont l'utilisation, le transport et la maintenance n'entraînent pas de blessures ou d'incompréhensions.

Le manuel d'utilisation contient des informations et des instructions importantes et utiles pour garantir la fiabilité opérationnelle et la valeur de cette machine Green Tec. Lisez donc ce manuel attentivement, car il vous permet de vous familiariser avec le montage, l'utilisation préconisée, l'entretien et la maintenance.

Accordez une attention particulière aux instructions de sécurité.

Vous êtes invités à visiter notre site web www.greentec.eu - où vous pouvez utiliser l'identifiant de connexion détaillant pour accéder aux dernières mises à jour des manuels d'utilisation et du catalogue de pièces de rechange pour toute notre gamme de produits.

Nous espérons que vous serez satisfait de votre nouvelle machine GreenTec.



Med venlig hilsen

John Christensen
Directeur commercial GreenTec A/S

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "John Christensen".

GreenTec a pour vision de développer et de vendre des machines de qualité pour l'entretien d'espaces verts, par exemple en agriculture, en industrie, dans les aéroports et les villes. Par la mise au point de produits novateurs, nous entendons devenir le leader dans notre secteur.

Toutes les machines sont mises au point dans une conception simple et fonctionnelle et en étroite collaboration avec les détaillants et les utilisateurs finaux. Notre objectif est de répondre à la demande du segment de marché, de préférence avec deux solutions différentes. Au travers d'analyse en profondeur des besoins et des conseils en qualité, il est proposé au client la meilleure solution, dans laquelle chaque exigence peut également être satisfaite au travers de la configuration modulaire du produit.

Nous entendons également offrir le meilleur service après-vente possible et un approvisionnement optimal en pièces de rechange

Informations utiles

Lors de la première utilisation de la machine, le vendeur doit remettre à l'acheteur ce manuel d'utilisation. En outre, il doit s'assurer que l'acheteur en comprenne entièrement le contenu avant de poursuivre. Si la machine est revendue, le manuel d'utilisation **doit** être transmis au nouveau propriétaire.

Les champs suivants doivent être renseignés lors de la commande ou pour tous autres renseignements.

Numéro de série

Date de livraison

Distributeur

Courriel



Merkurvej 25
DK-6000 Kolding
Danemark
Tél. : +45 75553644
Télécopie : +45 75554243
Courrier électronique : info@greentec.eu
Internet : www.greentec.eu

Généralités sur l'utilisation du manuel d'utilisation

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant de monter et d'utiliser cette machine.

Pour toute préoccupation, contactez votre revendeur local ou le service après-vente de GreenTec.

N'utilisez que des pièces de rechange GreenTec d'origine sur des machines ou sur tout équipement GreenTec.

Définitions

Les définitions suivantes s'appliquent à l'ensemble de ce manuel d'utilisation:

⚠ Danger !	
	Danger de mort imminent ou risque de blessures Situation immédiatement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves
⚠ AVERTISSEMENT !	
	Danger de mort probable ou risque de blessures ! Situation généralement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves
⚠ ATTENTION !	
	Risque éventuel de blessures ! Situation dangereuse pouvant entraîner des blessures.
ATTENTION !	
	Risque d'endommagement de l'équipement ! Situation pouvant causer des dommages matériels.

Instruction

Une instruction fournit des informations qui aident à mieux comprendre l'opération.

Les signaux d'avertissement suivants sont utilisés :



Signal général d'alerte



Mise en garde contre les dommages causés par les pincements



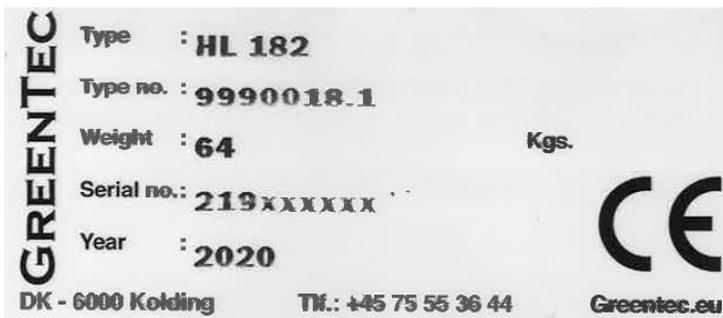
Mise en garde contre les coupures

Gauche (LH) & Droite (RH)

Ces termes sont utilisés lorsque la machine est montée sur un véhicule, en vue arrière. Ces termes sont également utilisés en parlant d'un véhicule.

Plaque signalétique

Toutes les machines sont équipées d'une plaque signalétique qui contient des informations importantes concernant la machine, y compris un numéro de série unique d'identification.



AVIS

Les symboles contenus dans ce manuel sont uniquement destinés à renseigner et à informer, et ne représentent pas l'intégralité des composants. Dans des circonstances particulières, ces symboles peuvent être différents de ceux de votre machine; dans ce cas, la procédure générale reste la même.

Merkurvej 25, DK-6000 Kolding, Danemark

Déclaration de conformité

Directive 2006/42/EF relative aux machines, Annexe II, Section 1

Fabricant: **GreenTec A/S**
 Adresse: **Merkurvej 25**
 Code Zip et ville: **DK-6000 Kolding**

Nous, GreenTec A/S, déclarons, en toute responsabilité, que la machine

Type	Produit	Modèles	Remarques	
Outil	Sécateur	HL 152	Débit d'huile nécessaire 20 à 32 l/min	
		HL 182	Débit d'huile nécessaire 25 à 40 l/min	
		HL 212	Débit d'huile nécessaire 25 à 40 l/min	
		HL 242	Débit d'huile nécessaire 25 à 40 l/min	
Taille à bras	Scorpion Série 4 (Compact)	330-4 S (montage arrière + montage avant)	Tous les modèles HL peuvent être montés	
		430-4 S (montage arrière + montage avant)		
	Scorpion Série 6	530-6 S (montage arrière + montage avant)		Tous les modèles HL peuvent être montés
		530-6 S Plus (montage arrière + montage avant)		
		630-6 S (montage arrière + montage avant)		
		630-6 S Plus (montage arrière + montage avant)		
	Scorpion Série 8	703-8 S (montage arrière + montage avant)		Tous les modèles HL peuvent être montés
		703-8 S Plus (montage arrière + montage avant)		
		803-8 S (montage arrière + montage avant)		
Cadre d'équipement	HXF 2302	HXF 2302+HXF 2302Tele	Seul le HL 152 peut être monté	
	HXF 2802	HXF 2802+HXF 2802 Tele	Tous les modèles HL peuvent être montés	
	HXF 3302	HXF 3302+HXF 3302 Tele	Tous les modèles HL peuvent être montés	

est fabriquée par la société susvisée, est conforme aux directives du Parlement européen et à la directive 2006/42 / EC, du Conseil européen, se référant aux normes internationales concernant sa conception et sa construction, tel que mentionné dans les documents techniques.

DS/EN ISO 12100 3ème édition 2011. Sécurité des machines -- Principes généraux de conception -- Évaluation et réduction des risques.

DS/EN 14120 1ère édition 2015. Sécurité des machines – Protections – Prescriptions générales pour la conception et la construction des protections fixes et mobiles.

DS/EN ISO 4413 1ère édition 2010. Puissance par fluide hydraulique – Règles générales et exigences de sécurité pour des systèmes et pour leurs composants.

La déclaration vaut pour les équipements susmentionnés, y compris les connexions ou suspensions, stabilisation et connexion hydraulique de la machine.

Lors de la connexion de l'équipement ci-dessus à un véhicule équipé d'autres châssis d'outil ou d'un sécateur à bras autre que ceux mentionnés ci-dessus, il incombe à tous les utilisateurs de s'assurer que le véhicule et l'ensemble de la machine sont conformes aux exigences applicables des directives pertinentes.

Date : 27/01/2020 Signature : _____



Sécurité

Utilisation prévue

Le sécateur GreenTec est conçu pour la taille habituelle des haies dans les domaines de l'aménagement paysager, de l'horticulture, de l'agriculture, de la sylviculture ou de tâches similaires.

Il peut être utilisé pour les coupes verticales et horizontales.

Le diamètre des branches du matériau coupé ne doit pas dépasser 40 mm.

Tous les travaux de révision et d'entretien doivent être effectués dans les délais impartis.

Toute utilisation qui va au-delà ou s'écarte de ce qui est indiqué dans le présent manuel d'utilisation est considérée comme une utilisation contraire au manuel.

L'utilisation du sécateur en violation du manuel d'utilisation peut entraîner des dommages corporels et matériels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter d'une utilisation du sécateur en violation du manuel d'utilisation.

Interdiction de modifier et altérer soi-même

N'effectuez aucune réparation ou modification vous-même sur le sécateur. Toute altération ou modification sans l'autorisation écrite du fabricant est interdite et exclut toute responsabilité pour les dommages qui pourraient en résulter.

Qualifications et formation du personnel

- Le sécateur ne doit être utilisé, entretenu et réparé que par des personnes connaissant la machine et informées des dangers.
- Le domaine de responsabilité et de compétence de l'utilisateur doit être défini avec précision par le propriétaire ou le directeur d'exploitation.
- Si l'utilisateur ne dispose pas de connaissances suffisantes, il doit être formé et instruit.
- Le propriétaire ou le directeur d'exploitation doit s'assurer que l'utilisateur comprend le contenu de ce manuel et le respecte.
- Les réparations non décrites dans le présent manuel ne peuvent être effectuées que par des ateliers spécialement autorisés.

Consignes générales de sécurité

- Les consignes de sécurité décrites ici ainsi que les réglementations nationales relatives à la sécurité générale doivent être suivies par l'utilisateur et la responsabilité en incombe au propriétaire ou au directeur d'exploitation.
- Les règles de sécurité applicables et les règles généralement acceptées en matière de techniques de sécurité et de médecine du travail ainsi que le Code de la route doivent être respectés.
- Les consignes de sécurité du fabricant du véhicule ou de la remorque de transport doivent être respectées.
- Avant chaque démarrage, le sécateur doit être contrôlé au niveau de la sécurité du fonctionnement et de pièces endommagées, manquantes ou usées. Les défauts constatés doivent être réparés immédiatement avant de mettre le sécateur en marche.
- La sécurité de fonctionnement du sécateur n'est assurée que quand la lame est correctement montée. Utilisez des outils appropriés pour le montage.
- Les dispositifs de protection doivent être contrôlés régulièrement et les dispositifs de protection endommagés doivent être remplacés.
- Seules les pièces de rechange fournies ou expressément approuvées par le fabricant peuvent être utilisées. En cas de dommages résultant de l'utilisation de pièces non originales, toute responsabilité ou garantie de la part du fabricant est exclue.

Consignes de sécurité pour l'exploitation

- Familiarisez-vous avec tous les appareils et commandes ainsi qu'avec leur fonctionnement avant de commencer à travailler.
- Portez des vêtements serrés et portez les équipements de protection individuelle nécessaires.
- Avant de faire fonctionner la machine, vérifiez tous les raccords mécaniques et hydrauliques ainsi que tous les dispositifs de sécurité installés.
- Vérifiez que les tuyaux hydrauliques sont correctement attachés. Si les tuyaux hydrauliques se bloquent ou se coincent, cela peut entraîner des blessures (par exemple par la fuite d'huile hydraulique) ou des dommages à la machine.
- Placez tous les dispositifs de support dans la bonne position avant le montage et le démontage.
- Placez toujours les contrepoids sur les points de montage prévus à cet effet.
- Respectez la pression des essieux, le poids total et les dimensions de transport.
- Installez et vérifiez les équipements de transport tels que les feux et les dispositifs d'avertissement et de protection.
- Fixez des feux auxiliaires si les feux montés de série sur le véhicule sont cachés par l'outil en position de transport.

- Vérifiez l'environnement immédiat et la présence de personnes à proximité, en particulier d'enfants, et d'animaux ainsi que d'obstacles avant de démarrer et avant de commencer à conduire. Vous devez vous assurer que la vue est libre et dégagée et qu'il y a une distance de sécurité suffisante.
- Quand le moteur est en marche, personne ne doit se trouver dans la zone de travail du sécateur.
- Il est interdit aux personnes de monter sur le sécateur pendant le travail ou le transport.
- Repliez le sécateur et le support de montage avant ou arrière sur le véhicule en position de transport.
- Avant de transporter l'équipement, sécurisez les leviers de commande du sécateur dans le véhicule pour éviter toute activation accidentelle. Arrêtez la prise de force si elle tire sur le système hydraulique.
- Ne quittez jamais le siège du conducteur pendant la conduite.
- Adaptez la vitesse de conduite aux conditions routières et de circulation actuelles du lieu. Évitez les changements de direction brusques en montée ou en descente et en traversant une pente.
- Prenez en compte les effets du sécateur chargé et du contrepoids sur le comportement de conduite et sur les performances de direction et de freinage.
- N'utilisez le sécateur que lorsque tous les écrans de protection sont enlevés.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez sous une ligne à haute tension. Gardez une distance d'au moins 10 mètres de lignes électriques à haute tension.
- Si vous heurtez un obstacle, arrêtez immédiatement le sécateur et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.
- Avant de descendre du véhicule, placez le sécateur au sol, retirez la clé de contact et sécurisez le véhicule pour qu'il ne roule pas.
- Le sécateur peut se déplacer encore après avoir été immobilisé. Attendez qu'il soit complètement arrêté.
- Pendant les pauses de travail, posez le sécateur au sol et installez le protège-lames et la grille de protection.
- Avec les pièces à commande hydraulique, il y a un risque de pincement et de coupe de parties du corps.
- Le système hydraulique peut se trouver sous pression.
- Les liquides (huile hydraulique) qui sont sous haute pression et qui fuient, peuvent pénétrer la peau et causer des blessures graves. En cas de blessure, consultez immédiatement un médecin car il y a un risque d'infection.
- Ne branchez les tuyaux hydrauliques que lorsque le système hydraulique est dépressurisé.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité, les dommages et le vieillissement des tuyaux hydrauliques. Les tuyaux hydrauliques endommagés doivent être remplacés

immédiatement. Les nouveaux tuyaux hydrauliques doivent répondre aux exigences techniques du fabricant.

- Les fuites d'huile entraînent un danger pour l'environnement. L'huile hydraulique échappée doit être récupérée et éliminée de manière professionnelle et correcte.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous recherchez des fuites.

Consignes de sécurité pour le montage, l'entretien et la réparation

- L'installation, l'entretien et la réparation ne doivent être effectués que par des professionnels autorisés et qualifiés.
- Ne travaillez sur la machine que lorsqu'elle est à l'arrêt. Suivez toujours la procédure d'arrêt décrite dans le manuel d'instructions du fabricant.
- Portez des vêtements serrés et portez les équipements de protection individuelle nécessaires.
- Si vous devez effectuer des travaux d'entretien sur le sécateur alors qu'il est soulevé, il doit être fixé à l'aide d'un support approprié.
- Dépressurisez le système hydraulique avant de commencer tout travail sur le sécateur.
- Certaines parties du sécateur peuvent devenir très chaudes. Laissez le sécateur refroidir.
- Manipulez et éliminez les huiles et les graisses conformément à la réglementation.
- Immédiatement après la fin des travaux, tous les dispositifs de sécurité et de protection doivent être installés ou activés à nouveau.
- Quand vous remettez la machine en service, respectez le manuel d'utilisation du fabricant du porte-appareil ou du véhicule.

Équipements de sécurité personnelle

Il est recommandé de porter les équipements de sécurité suivants lorsque vous travaillez ou que vous effectuez des tâches de maintenance sur la machine.



Combinaison de travail



Bottes de sécurité



Lunettes de protection



Protection auditive



Casque de sécurité



Gants de travail de sécurité

Les équipements de sécurité recommandés ainsi que les points d'attention particuliers mentionnés dans les sections suivantes couvrent les précautions que GreenTec a jugées nécessaires.

Il n'est pas toujours possible de prévoir les différentes circonstances qui peuvent survenir pendant le travail avec cette machine. Aucun bon conseil ne peut remplacer le "bon sens" et la "vigilance" permanente, mais ce qui précède est un bon départ pour l'utilisation sécurisée de la machine GreenTec.

Étiquettes de sécurité



Avertissement

Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et tirez le frein à main avant d'effectuer toute tâche de maintenance ou de réparation sur la machine.



Avertissement

Objets volants. Assurez-vous de vous tenir à une certaine distance de la machine lorsque celle-ci est en fonctionnement.



Avertissement

Faites toujours attention aux lignes haute tension. Entre les mâts électriques, il existe toujours un risque de contact avec les lignes haute tension. Pour toute préoccupation, contacter le fournisseur local d'électricité pour les instructions concernant les distances de sécurité.



Avertissement

Vérifiez toutes les 8 heures que tous les boulons/les écrous sont bien serrés.



Avertissement

Veillez lire attentivement ce manuel d'instruction avant d'utiliser cette machine. Suivez toutes les instructions et respectez les précautions de sécurité lorsque vous utilisez la machine.



Avertissement

La machine continue de tourner même après la désactivation de prise de force. Gardez vos distances jusqu'à arrêter complètement la machine. N'oubliez pas de serrer le frein à main et éteindre le moteur.



Avertissement

En cours de conduite. Tenez-vous à l'écart des personnes et des animaux. Éteignez immédiatement le sécateur si des personnes ou des animaux s'approchent de la machine.



Avertissement

Huile sous haute pression – En cas de fuite, évitez le contact avec la peau ou l'inhalation

Description

Le sécateur GreenTec est conçu pour la taille habituelle des haies dans les domaines de l'aménagement paysager, de l'horticulture, de l'agriculture, de la sylviculture ou de tâches similaires.

Il peut être utilisé pour les coupes verticales et horizontales.

Le diamètre des branches du matériau coupé ne doit pas dépasser 40 MM.

Vue d'ensemble du sécateur, de la plaque signalétique, des panneaux d'avertissement et des panneaux d'instruction

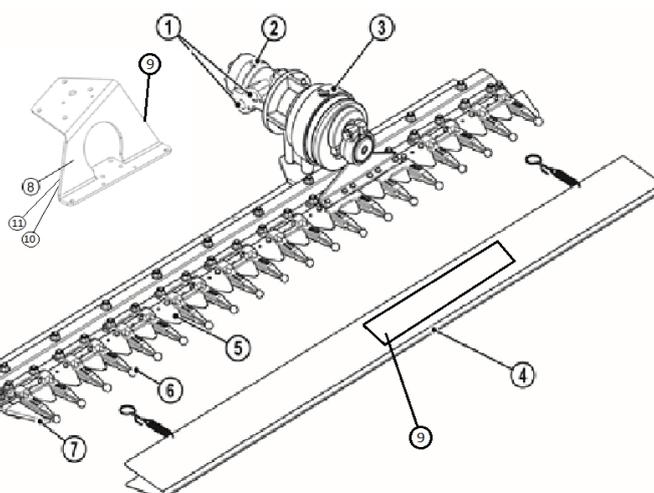


Figure 1 – Structure du sécateur

Pos.	Description
1	Raccords hydrauliques
2	Moteur hydraulique
3	Entraînement de la lame Pro-Drive
4	Protège-lames et écran de sécurité
5	Lame, dent de lame
6	Doigts doubles avec double coupe (coupe d'en haut et d'en bas)
7	Doigt de protection
8	Adaptateur, disponible en plusieurs versions. (Voir le catalogue des pièces de rechange « Parts »)
9	Panneaux d'avertissement sur le garde-lames et derrière l'adaptateur
10	Plaque signalétique derrière l'adaptateur
11	Panneau d'injonction derrière l'adaptateur

Structure et fonction

Le sécateur consiste en gros en une poutre fixe profilée avec des doigts. Dans ces doigts se trouve la lame qui est tirée d'avant en arrière par le Pro-Drive (un engrenage planétaire) entraîné par la lame et un moteur hydraulique.

Le sécateur est disponible avec 2 moteurs hydrauliques différents :

- OMR 80 avec un débit de 15 à 30 l/min
- OMR 100, avec un débit de 20 à 40 l/min

Le sécateur peut être monté sur plusieurs châssis d'outils ou sur des tondeuses à bras :

HXF 2302, HXF 2302 TELE,

HXF 2802, HXF 2802 TELE,

HXF 3302, HXF 3302 TELE

Scorpion 4- 6- 8 en utilisant divers adaptateurs.

Les châssis d'outils et les tondeuses à bras doivent avoir un débit d'huile adapté au moteur du sécateur. Il incombe au propriétaire ou directeur d'exploitation de veiller à ce que le débit d'huile maximal du moteur du sécateur ne soit pas dépassé.

Les adaptateurs sont disponibles en version gauche et droite. Des adaptateurs sont également proposés pour d'autres porte-appareil et peuvent également être obtenus avec changement rapide. Voir les options sur le site www.greentec.eu sous la rubrique équipement pour le sécateur HL ou dans le carnet des pièces de rechange pour le sécateur HL.

Le raccord hydraulique peut être vissé directement ou monté avec des raccords rapides. Si des raccords rapides sont utilisés, GreenTec recommande les raccords rapides à face plane car l'huile peut les traverser plus facilement.

En outre, le sécateur HL peut être monté sur des véhicules à l'aide d'une connexion mécanique et hydraulique techniquement appropriée (avec des vis ou des raccords rapides) que le fabricant du véhicule ou du porte-appareil doit avoir conçue pour s'adapter techniquement au sécateur. Il est important que le véhicule utilisé porte le marquage CE.

Le protège-lame et la grille de protection sont montés sur le sécateur à l'aide de ressorts.

Spécifications

Sécateur HL

Type	HL 152-S	HL 182	HL 212	HL 242
Largeur de travail	150 cm	180 cm	210 cm	240 cm
Diamètre des branches	max. 40 mm	max. 40 mm	max. 40 mm	max. 40 mm
Vitesse de travail	max. 2 km/h	max. 2 km/h	max. 2 km/h	max. 2 km/h
Dimensions	155 x 20 x 50 cm	186 x 20 x 50 cm	216 x 20 x 50 cm	247 x 20 x 50 cm
Poids (sans moteur hydraulique mais avec protège-lame)	58,5	66	73,5	81

Moteur hydraulique

Type	OMR 80	OMR 100
Poids	6,12 kg	6,24 kg
Pression constante	max. 175 bar	max. 175 bar
Quantité d'huile	20 à maximum 32 l/min	25 à maximum 40 l/min
Régime	max. 400 tr/min	max. 400 tr/min
Couple maximal à pression constante	17 daNm	23 daNm
Huile hydraulique	ISO VG 46	Hydraulique ISO VG 46

Montage, démarrage, fonctionnement et démontage

⚠ AVERTISSEMENT !	
	<p>Véhicule non sécurisé</p> <p>Lors du montage, de l'entretien et des réparations, il existe un risque de blessures du fait que le véhicule n'est pas sécurisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tirez le frein à main, coupez le moteur et retirez la clé de contact. ▶ Si l'appareil fonctionne en l'air, il ne faut jamais travailler sous la machine sans qu'elle soit fixée avec un support stable.
⚠ AVERTISSEMENT !	
	<p>Machine en action</p> <p>Risque de blessures à cause de pièces de machine mobiles ou en mouvement.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez qu'aucune personne ne se trouve dans la zone dangereuse où elle pourrait être heurtée par la machine.
⚠ ATTENTION !	
	<p>Lame avec reste de mouvement !</p> <p>Lors du montage, de l'entretien et de la réparation, il existe un risque de blessures dues à ce que la lame est toujours en mouvement.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Attendez que la lame soit complètement immobile.
ATTENTION !	
	<p>Système hydraulique sous pression !</p> <p>Lors du montage, de l'entretien et de la réparation, il existe un risque de blessures dues à la sortie de l'huile hydraulique sous haute pression.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Avant de commencer tout travail sur le sécateur, dépressurisez le système hydraulique.
⚠ ATTENTION !	
	<p>Risque de coupures dues à des dents de lame pointues !</p> <p>La fixation du sécateur sur le véhicule ou le porte-appareil et les travaux sur le raccord mécanique ou hydraulique peuvent provoquer des coupures dues à des dents de lame pointues.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez que le protège-lame et l'écran de sécurité sont bien en place.

ATTENTION !	
	<p>Risque d'endommagement de l'équipement !</p> <p>Un travail incorrect peut provoquer des dommages et un dysfonctionnement du sécateur et du véhicule ou du porte-appareil.</p> <p>▶ Faites effectuer tout travail uniquement par du personnel formé et qualifié.</p>

Livraison

- ▶ Vérifiez que la livraison n'a pas subi de dommages de transport et comparez la livraison avec votre commande.
- ▶ Vérifiez que la livraison est complète.
- ▶ Si vous avez des remarques à formuler, informez immédiatement le fabricant par écrit et, en cas de dommages de transport, également le transporteur.

Montage

Le sécateur peut être monté sur les cadres d'équipement GreenTec HXF 2302, HXF 2802 ou HXF 3302 (ainsi que sur tous les modèles HXF Télé)

En outre, il peut également être monté sur les sécateurs à bras Scorpion 4, 6 ou 8. Veillez toujours à ce que le débit d'huile maximal dont le sécateur a besoin est aussi celui que le châssis de l'équipement ou le sécateur à bras peut fournir.

Dans cette description, le HL 182 est monté sur un HXF 2802 (notez que le débit d'huile sur le HXF 2802 doit être de 40 l/min).

Si vous voulez monter le sécateur sur un Scorpion, l'adaptateur pour Scorpion doit être monté, ensuite la procédure est identique à celle dans cette description.

Trouvez un large espace avec un fond bien ferme, placez la palette avec le sécateur et avancez le HXF, pliez-le en position de travail et inclinez la tête pivotante jusqu'à la position horizontale (soit avec le cylindre, soit avec la barre supérieure).

Placez le support de fixation du HXF sur le support du sécateur juste avant qu'ils ne se touchent.

Ajustez la position du sécateur à l'aide d'un transpalette et montez les 4 boulons avec les rondelles et les écrous de blocage.



Figure 2 – Le sécateur est boulonné au châssis de l'appareil

Montez les tuyaux

ATTENTION !



Évitez tout contact de la peau avec l'huile hydraulique !

- ▶ Connaissez et manipulez correctement l'huile hydraulique qui est dans le véhicule.
- ▶ Utilisez tous les équipements de protection nécessaires pour manipuler l'huile.
- ▶ Utilisez les récipients de déversement pour récupérer l'huile déversée.
- ▶ Éliminez l'huile conformément à la réglementation.



Tous les sécateurs ont 2 connexions, allé et retour.

Le moteur peut fonctionner dans les deux sens, les lames du sécateur ont le même mouvement quel que soit le sens de rotation du moteur. C'est pourquoi les tuyaux hydrauliques peuvent être montés en sens inverse.

Montez les 2 tuyaux hydrauliques

Le tuyau de vidange n'est PAS utilisé. Il doit être bouché et fixé/attaché avec des bandes ou autres

Figure 1 – montez 2 tuyaux hydrauliques.

Démarrage

- ▶ Vérifiez que le sécateur, le châssis de l'appareil et le véhicule sont en parfait état. Si une pièce est manquante, desserrée ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil.
- ▶ Vérifiez que les connexions mécaniques et hydrauliques, les tuyaux hydrauliques et les équipements de transport (tels que les feux et les dispositifs d'avertissement et de protection) sont correctement fixés et fonctionnent.
- ▶ Retirez les supports éventuels.
- ▶ Conduisez là où il y a un espace libre de 5 mètres tout autour du véhicule.
- ▶ Dépliez le châssis de l'appareil.
- ▶ Retirez l'écran de protection en tirant le crochet du bord arrière de la barre de coupe.



Figure 2 – Bouclier – 2 crochets tiennent le bouclier.

⚠ ATTENTION !



Machine en action

Risque de blessures à cause de pièces de machine mobiles ou en mouvement.

- ▶ Vérifiez qu'aucune personne ne se trouve dans la zone dangereuse où elle pourrait être heurtée par la machine.

- ▶ Laissez le véhicule au ralenti et ouvrez doucement l'huile hydraulique
- ▶ Le sécateur commence à fonctionner.
- ▶ Laissez la machine tourner au ralenti jusqu'à ce que l'huile soit chaude. À une température inférieure à $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, cela peut prendre jusqu'à 15 minutes.
- ▶ Augmentez maintenant la vitesse du véhicule jusqu'à ce que le sécateur soit alimenté avec la bonne quantité d'huile. Selon le type de moteur, de 15 à 40 l/min.
 - OMR 80 nécessite 15 à 30 l/min
 - OMR 100 nécessite 20 à 40 l/min

 **Instructions**

En général, le volume d'huile maximal donne la plus grande puissance et la meilleure performance, mais avec des haies denses aux branches et aux feuilles fines, le résultat peut être meilleur à plus bas régime.

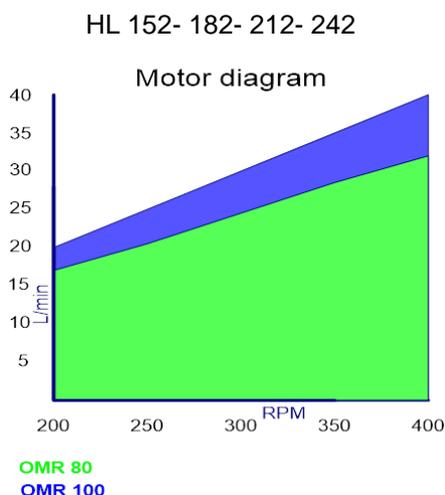


Figure 3 – Corrélation entre le débit d'huile (l/min) et le régime (tours/min)

 **Instructions**

Après le premier démarrage du sécateur, vérifiez le couple de serrage de toutes les vis après 10 minutes de conduite (voir annexe 1, Couples de serrage).

Taille de la haie

Démarrage lent comme décrit dans la section précédente.

Réglez la hauteur et l'inclinaison du sécateur à la hauteur des haies. Il faut commencer à couper en bas, puis en haut, et enfin horizontalement.

Tous les sécateurs de GreenTec ont un angle sur la barre de la sécateur par rapport au sens de la marche. Cela garantit une coupe optimale, car les branches se plient souvent légèrement dans le sens de la marche de l'appareil, et les branches nouvellement coupées « glissent » plus facilement devant la barre de lame.



Figure 4 – La barre de lame est inclinée dans la haie pour une coupe optimale

Commencez à tailler la haie avec précaution, trouvez la meilleure vitesse de conduite (max. 2 km/h)

L'utilisateur doit avant tout s'assurer que le résultat de la taille est convenable.

Les éléments auxquels l'utilisateur doit porter une attention particulière sont :

- Conduite et contrôle du véhicule :
 - il doit rouler en ligne droite
 - Montez et descendez le sécateur pour couper à la hauteur souhaitée
 - Une route en mauvais état aggrave les résultats de la coupe (contrôlez davantage et conduisez plus lentement)
 - Les virages doivent être pris avec précaution
- La vitesse de conduite doit être constamment adaptée (max. 5 km/h)
 - Parcours de la route,
 - Densité de la haie
 - Diamètre des branches (max. 40 mm)
- Le débit d'huile peut être réduit = la vitesse de la lame est réduite
 - Une vitesse de lame plus faible peut améliorer les performances de coupe, en particulier les branches fines avec éventuellement du feuillage peuvent esquiver les lames, et dans ce cas une vitesse de lame plus faible peut faciliter l'accès de la lame aux branches.

⚠ ATTENTION !



L'utilisateur doit faire de fréquentes et courtes pauses !

L'utilisateur doit être attentif et vigilant pendant le travail de coupe. En particulier lors de travaux en hauteur, la posture n'est pas ergonomiquement appropriée (le conducteur est penché en avant sur son siège, mais doit regarder en haut et devant)
Il est recommandé de faire de fréquentes et courtes pauses, où l'utilisateur peut faire des exercices d'étirement.

Transport

Si le sécateur à haies est monté sur le véhicule ou le porte-appareil, suivez les instructions ci-dessous pour le transport.

- ▶ Vérifiez que le protège-lame et l'écran de sécurité sont bien en place.
- ▶ Pour préparer correctement le véhicule ou le porte-appareil aux opérations de transport, suivez le manuel d'instruction du porte-appareil concerné.



Figure 5 – Position de transport avec le cadre-appareil HXF

Démontage

- ▶ Démontez le sécateur à haies sur une surface sûre, ferme et plane.
- ▶ Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

SI AUCUN RACCORDEMENT RAPIDE N'EST INSTALLÉ SUR les tuyaux hydrauliques :

Faites particulièrement attention à la propreté lorsque vous retirez et branchez les tuyaux hydrauliques.

Évitez tout contact de la peau avec l'huile et ramassez l'huile renversée.

Stockage et transport

⚠ ATTENTION !



Risque de coupures dues à des dents de lame pointues !

Lors du stockage et du transport du sécateur à haies, il existe un risque de coupures dues à des dents de lame pointues

- ▶ Vérifiez que le protège-lame est bien en place

Stockage

- ▶ Placez le sécateur à haies sur une palette dans un endroit sec et propre.
- ▶ Veillez à ne pas contaminer le système hydraulique. Fermez les connexions du moteur hydraulique et éventuellement les tuyaux hydrauliques avec les bouchons.
- ▶ Vérifiez qu'il n'y a pas de danger pendant le stockage parce que le sécateur basculerait ou tomberait. Fixez le sécateur en un placement ou un support approprié.
- ▶ Placez tous les tuyaux hydrauliques sur le sécateur de manière qu'il n'y ait aucun risque que quelqu'un trébuche ou tombe dessus.
- ▶ Nettoyez soigneusement le sécateur avant de le ranger. La saleté attire l'humidité et peut ainsi contribuer à l'oxydation de la machine.
- ▶ Réparez les éventuels dégâts de peinture.
- ▶ Lubrifiez tous les points de lubrification comme indiqué sur la plaque de lubrification après le nettoyage.
- ▶ Appliquez une huile antirouille sur l'ensemble de la machine, en particulier sur les doigts et la barre de lame, afin d'éviter la formation oxydation sur la lame.

Déplacement

Si le sécateur n'est pas monté sur le véhicule ou le porte-appareil, suivez les instructions ci-dessous pour le transport.

- ▶ Vérifiez que le protège-lame et l'écran de sécurité sont bien en place.
- ▶ Vérifiez que les raccords du moteur hydraulique et éventuellement les tuyaux hydrauliques sont fermés avec les bouchons.
- ▶ Sécurisez les tuyaux hydrauliques qui pendent librement de manière qu'il n'y ait aucun risque que quelqu'un trébuche, tombe ou s'y accroche.
- ▶ Le sécateur doit être sécurisé de manière qu'il n'y ait aucun danger pour les autres usagers de la route.



Instructions

Le transport sur des euro palettes ou des palettes jetables offre une meilleure protection contre les dommages et facilite le chargement et le déchargement.

Maintenance

⚠ ATTENTION !	
	<p>Véhicule non sécurisé !</p> <p>Lors du montage, de l'entretien et des réparations, il existe un risque de blessures du fait que le véhicule n'est pas sécurisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Coupez le moteur et retirez la clé de contact, et ▶ Protégez le véhicule contre toute mise en service et tout déplacement imprévus
⚠ ATTENTION !	
	<p>Lame avec reste de mouvement !</p> <p>Lors du montage, de l'entretien et de la réparation, il existe un risque de blessures dues à ce que la lame est toujours en mouvement.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Attendez que la lame soit complètement immobile.
⚠ ATTENTION !	
	<p>Système hydraulique sous pression !</p> <p>Lors du montage, de l'entretien et de la réparation, il existe un risque de blessures dues à la sortie de l'huile hydraulique sous haute pression.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Avant de commencer tout travail sur le sécateur, dépressurisez le système hydraulique.
⚠ ATTENTION !	
	<p>Risque de coupures dues à des dents de lame pointues !</p> <p>Lors du montage, de l'entretien et de la réparation du sécateur, il existe un risque de coupures dues à des dents de lame pointues.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Portez des gants de protection contre les coupures.
ATTENTION !	
	<p>Risque d'endommagement de l'équipement !</p> <p>Un travail incorrect peut causer des dommages et des dysfonctionnements au sécateur à haies ainsi qu'au véhicule ou au porte-appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Faites effectuer tout travail uniquement par du personnel formé et qualifié.

Plan de maintenance

Quand	Tâches de maintenance	Nettoyage	Contrôle	Lubrification	Remplacement
10 minutes après le premier démarrage	Moments de serrage des vis et des écrous		X		
Selon les besoins	Sécateur	X			
	Pointes des lames				X
	Barre de lame				X
	doigts				X
	Doigt de protection				X
	Plaques de guidage				X
Avant chaque utilisation	Sécateur		X		
Après chaque 50 heures de fonctionnement	Entraînement de la lame Pro-Drive			X	
	Palier supérieur			X	
	Moments de serrage des vis et des écrous		X		

Outils nécessaires

Pour entretenir le sécateur, utilisez les outils suivants :

- Clé dynamométrique
 - Couple de serrage **115 Nm** pour vis M12 x 40 (entraînement de la lame Pro-Drive)
 - Couple de serrage **115 Nm** pour vis M12 x 30 (support moteur et entraînement de la lame Pro-Drive)
 - Couple de serrage **48 Nm** pour écrous M10 (doigts)
 - Couple de serrage **15 Nm** pour vis M6 x 22, M6 x 18 (pièce de liaison entre les parties de la lame) et écrous M6 (dents de la lame)
 - Couple de serrage **81 Nm** pour vis M12 x 35 (palier supérieur)
 - Couple de serrage **72 Nm** pour vis M12 x 45 (œil à tête de la lame)
- Clé à douilles pneumatique
- Jeu de clé plates

Nettoyage

ATTENTION !	
	<p>Risque d'endommagement de l'équipement !</p> <p>Certaines parties du sécateur peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement. Le nettoyage à l'eau froide immédiatement après utilisation peut provoquer des dommages et un dysfonctionnement des composants hydrauliques, du moteur ou de la direction.</p> <p>▶ Laissez le sécateur refroidir avant de le nettoyer.</p>

Un nettoyage régulier et des contrôles visuels ultérieurs vous permettent de détecter et de réparer rapidement les dommages et les défauts.

▶ Nettoyez le sécateur et le véhicule ou le porte-appareil après chaque utilisation, puis effectuez un contrôle visuel.

Vous pouvez utiliser un nettoyeur à haute pression pour le nettoyage.

▶ Veillez à ce que les joints et les connexions électriques exposés ne soient pas endommagés.

▶ Gardez une distance suffisante.

▶ Essuyez ensuite le sécateur avec de l'air comprimé.

▶ Lubrifiez tous les points de graissage comme indiqué sur la plaque de graissage après le nettoyage et avant de poser le sécateur. Suivez également les instructions concernant la lubrification du constructeur ou du fabricant du véhicule et éventuellement le sous-châssis.

▶ Appliquez une huile antirouille sur le sécateur après le lavage

Contrôle visuel

Le sécateur à haies ne doit être mis en service que lorsqu'il est en parfait état.

▶ Vérifiez que le sécateur est en bon état de fonctionnement et qu'il ne comporte pas de pièces desserrées, endommagées, manquantes ou usées.

▶ Corrigez tout dommage ou endommagement. Remplacez les pièces manquantes avant de commencer ou de continuer à travailler avec l'appareil.

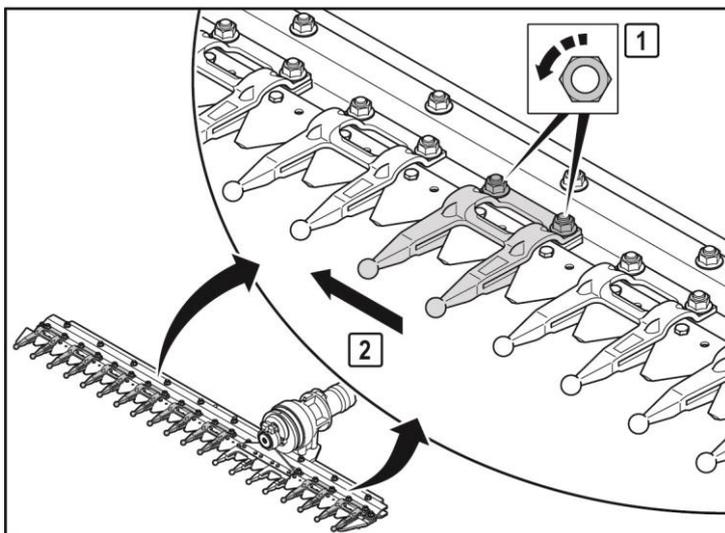
Vérifiez les couples de serrage

▶ Vérifiez que toutes les vis et tous les écrous du sécateur sont correctement serrés. Les couples de serrage prescrits se trouvent dans le chapitre sur les outils nécessaires et dans le chapitre sur les couples de serrage

Remplacement des pièces de rechange

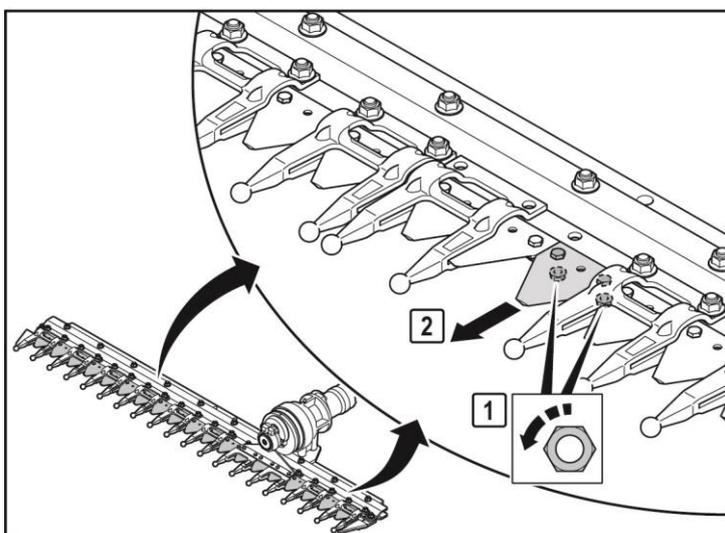
Remplacement des dents de la lame

En cas de rupture d'une dent de la lame, les dents individuelles de la lame peuvent être remplacées.



Enlèvement des dents de la lame

- ▶ Dévissez les écrous sur le double doigt de la dent de la lame endommagée et retirez les vis.
- ▶ Faites glisser le double doigt sur le côté afin de pouvoir atteindre les vis de la dent de la lame.

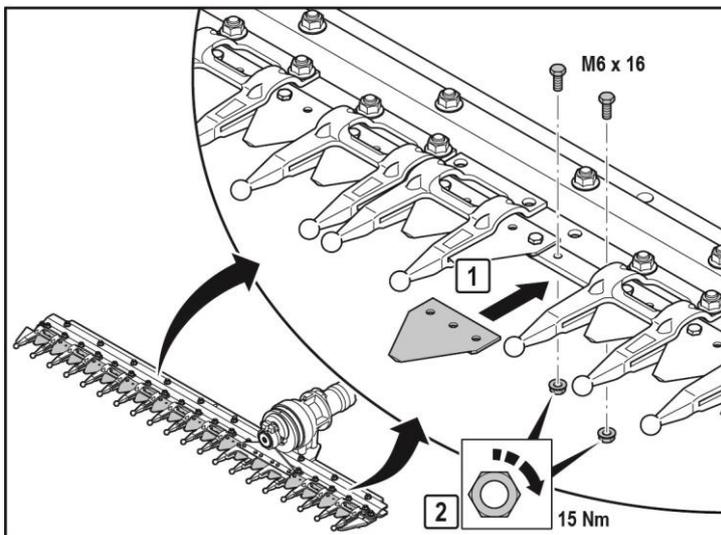


- ▶ Dévissez les écrous sur la dent de la lame endommagée et retirez les vis à denture.
- ▶ Enlevez la dent de la lame.



Assemblage des dents de la lame

INFO : Comme les doigts de la barre de coupe sont à double coupe (coupes supérieure et inférieure), les dents de la barre de coupe peuvent être tournées dans les deux sens.

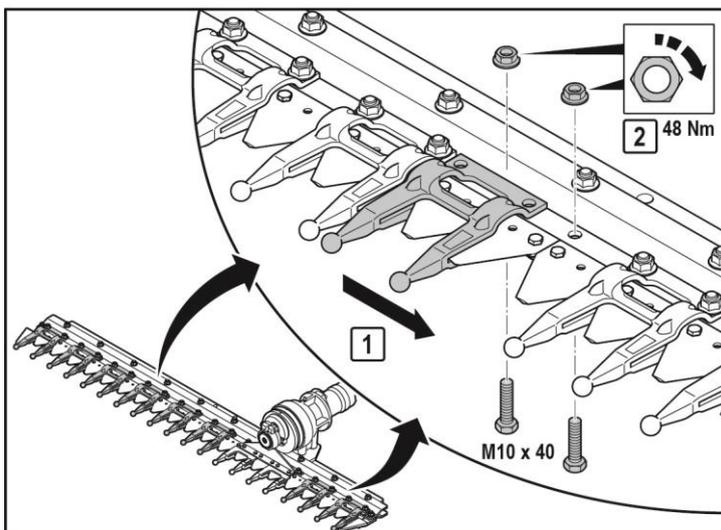


► Placez la nouvelle dent sur la lame (peut être inversé car les doigts ont des contre-coupes sur les côtés supérieur et inférieur).

► Insérez les nouvelles vis crantées par le haut. Utilisez toujours des vis dentaires **neuves** !

► Serrez les écrous avec le couple de serrage prescrit.

►



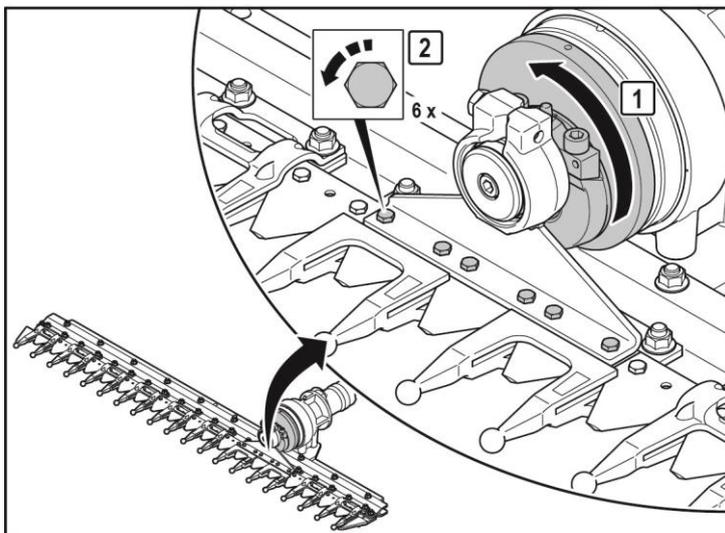
Faites glisser le double doigt pour le remettre en place.

► Insérez les nouvelles vis.

► Serrez les écrous avec le couple de serrage prescrit.

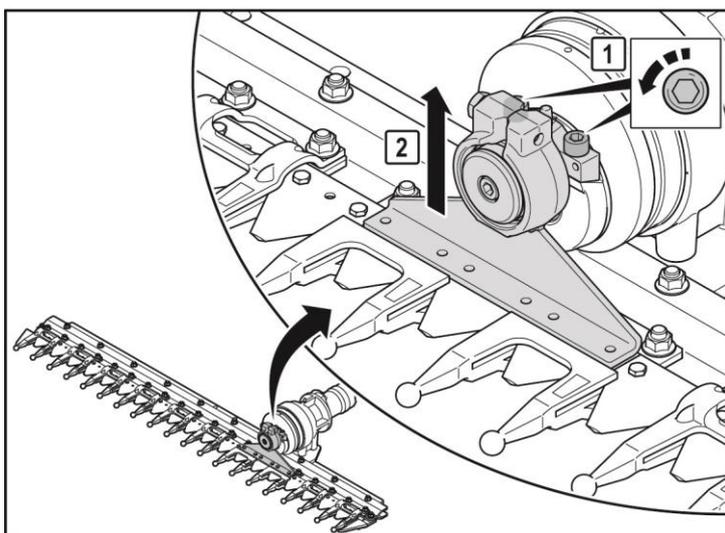
Remplacement de la lame

Si les dents de la lame sont trop usées, la lame entière doit être remplacée.

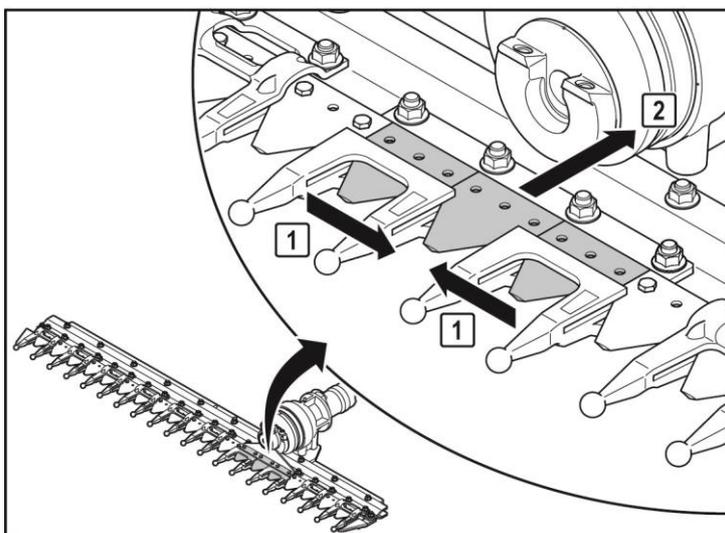


Enlèvement de la lame

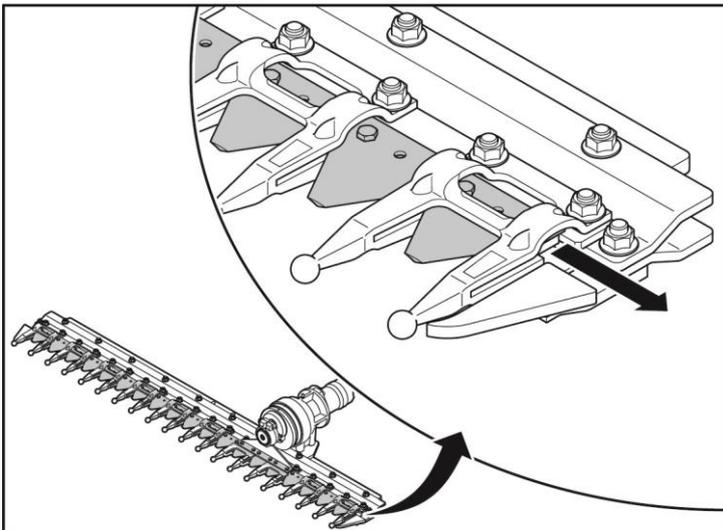
- ▶ Ajustez la course de la lame de manière que les vis du palier supérieur soient en haut.
- ▶ Dévissez les vis de la tête de coupe.



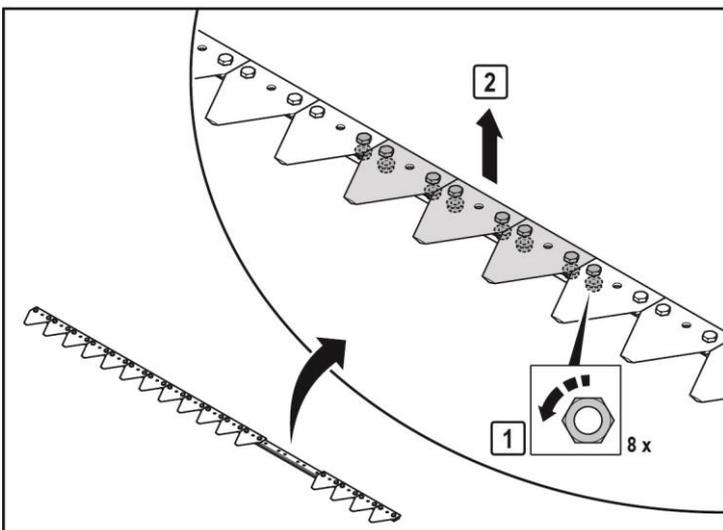
- ▶ Dévissez les vis du palier supérieur.
- ▶ Retirez la tête de la lame.



- ▶ Tirez les trois dents de la lame desserrées vers l'arrière entre les deux doigts.

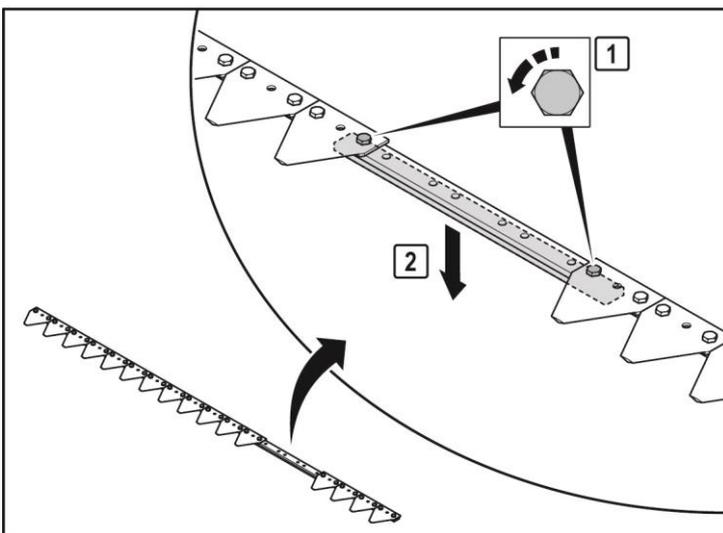


► Retirez soigneusement la lame des rangées de doigts en le tirant vers le côté.



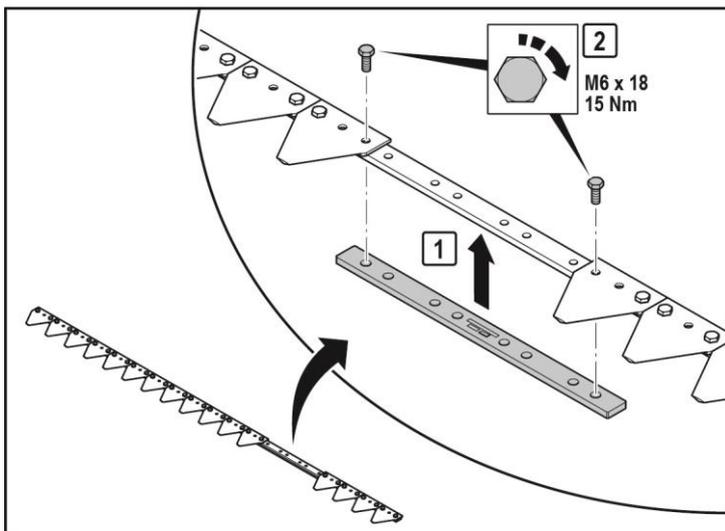
Préparation d'une nouvelle lame pour l'assemblage

- Dévissez les écrous des vis dans les trois dents de la lame où la tête de la lame doit être montée.
- Dévissez les écrous des vis dans les dents adjacentes des deux côtés.
- Dévissez les vis crantées.
- Retirez les trois dents de la lame.

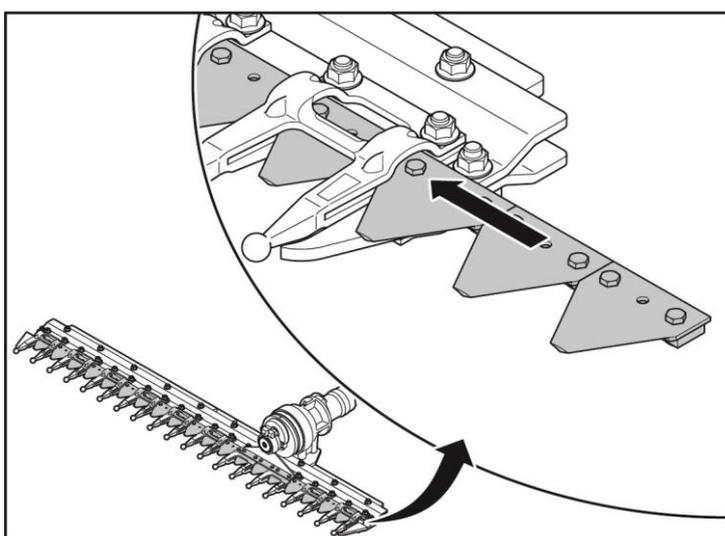


Dévissez les deux vis extérieures du connecteur entre les parties de la lame de l'**ancienne** lame.

- Retirez le connecteur.

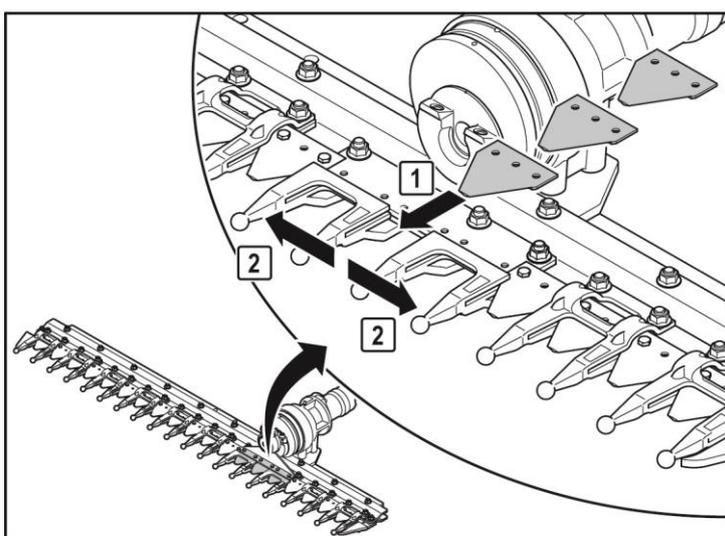


- ▶ Installez le connecteur dans la **nouvelle** lame.
- ▶ Veillez à ce que les parties des rainures que les anciennes vis dentées ont retirées de la pièce de raccordement soient orientées vers le haut et soient bien en place au niveau du montage.
- ▶ Serrez les deux vis avec le couple de serrage prescrit.

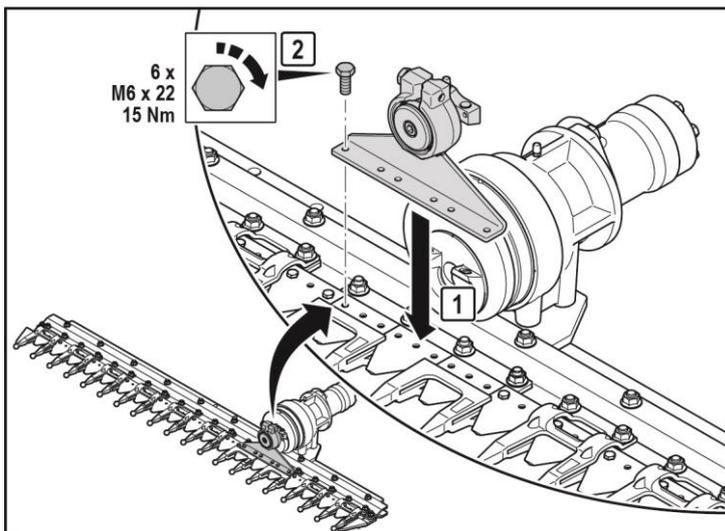


Montage de la lame

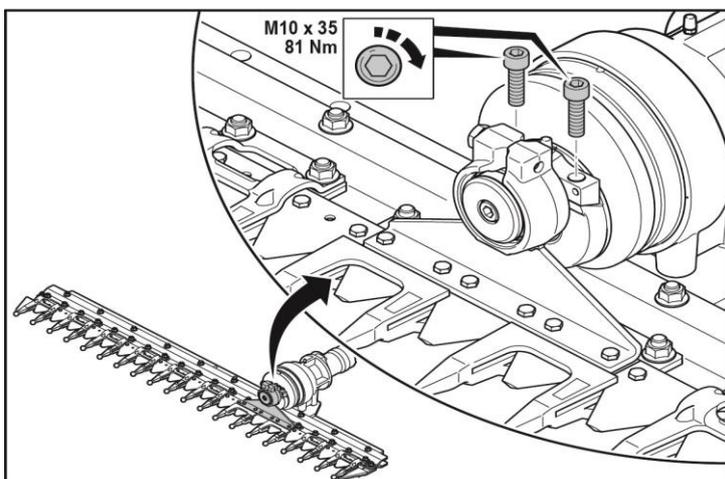
- ▶ Poussez doucement la nouvelle lame dans la main courante.



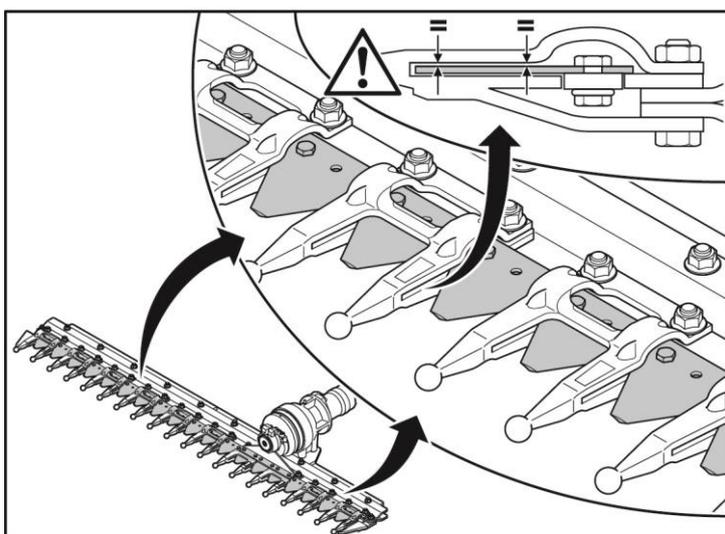
- Insérez les trois dents de la lame libres dans les deux doigts par derrière et poussez-les à l'endroit où elles doivent être montées.



- ▶ Mettez la tête de la lame sur les dents de la lame.
- ▶ Serrez les vis au couple de serrage prescrit.



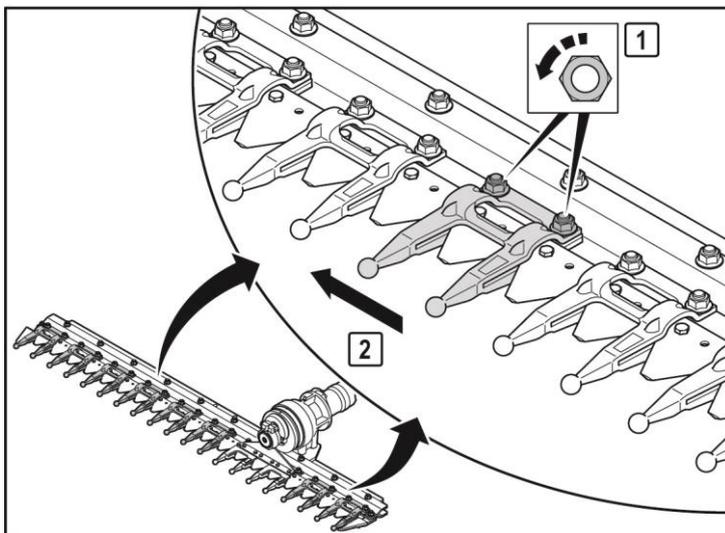
- ▶ Serrez les vis du palier supérieur au couple de serrage prescrit.



- Vérifiez que les dents de la lame sont parallèles à la fente des doigts.
- ▶ Laissez la lame tourner très lentement et surveillez-le. Si la lame racle contre un doigt ou glisse dans l'interstice, trouvez la cause et corrigez l'erreur.

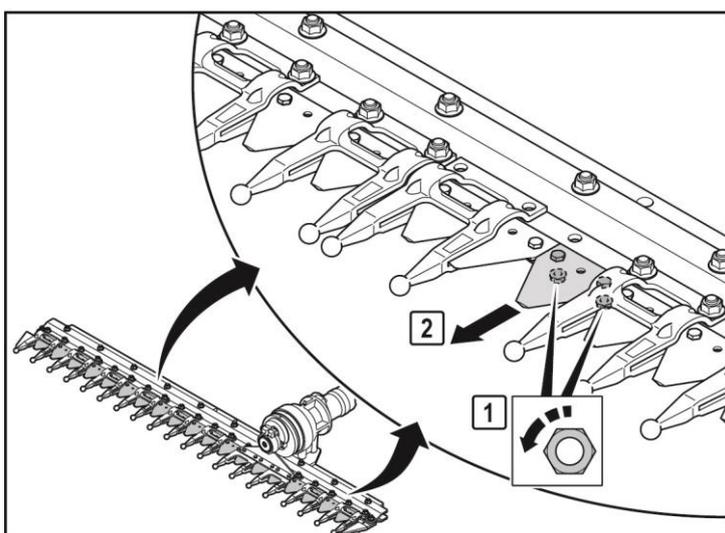
Remplacement des doigts

Un doigt doit être remplacé s'il est plié ou endommagé ou si l'écart entre les deux a atteint la cote d'usure de 5,4 mm.

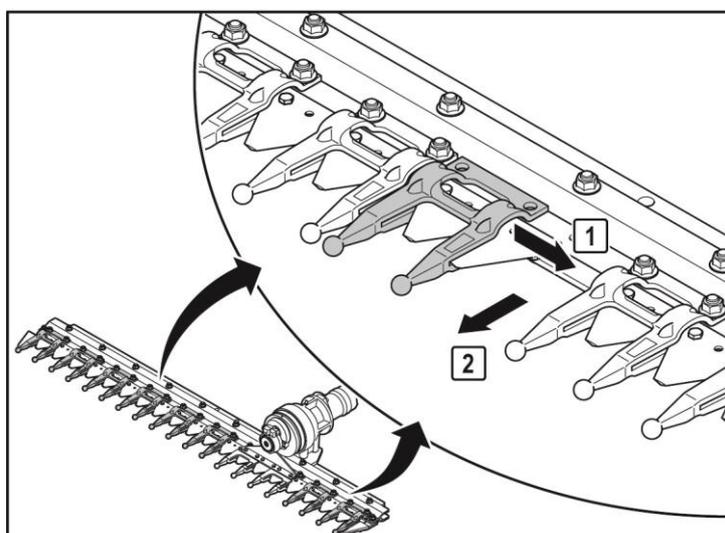


Enlèvement des doubles doigts

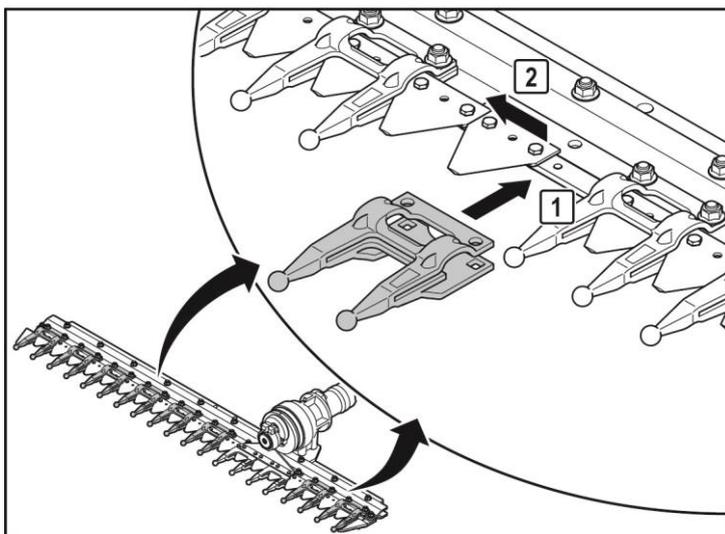
- ▶ Dévissez les écrous sur le double doigt endommagé et retirez les vis.
- ▶ Faites glisser le double doigt sur le côté afin de pouvoir atteindre les vis de la dent de la lame.



- ▶ Dévissez les écrous sur la dent de la lame et retirez les vis crantées.
- ▶ Enlevez la dent de la lame.

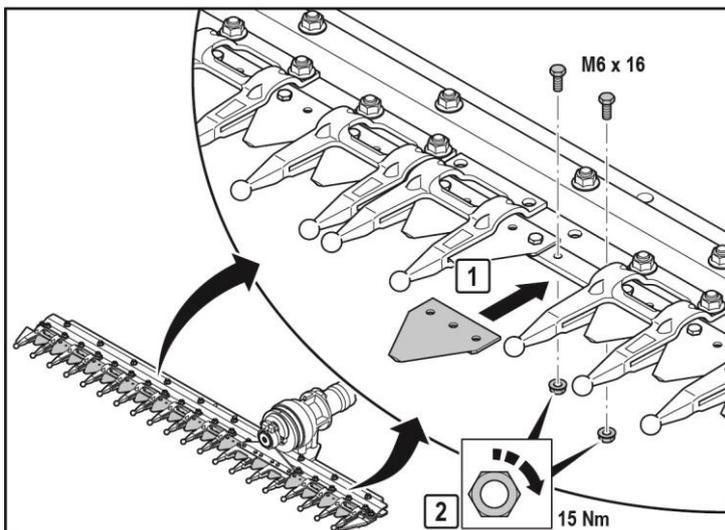


Tirez le double doigt par le trou créé dans la rangée de dents de la lame.

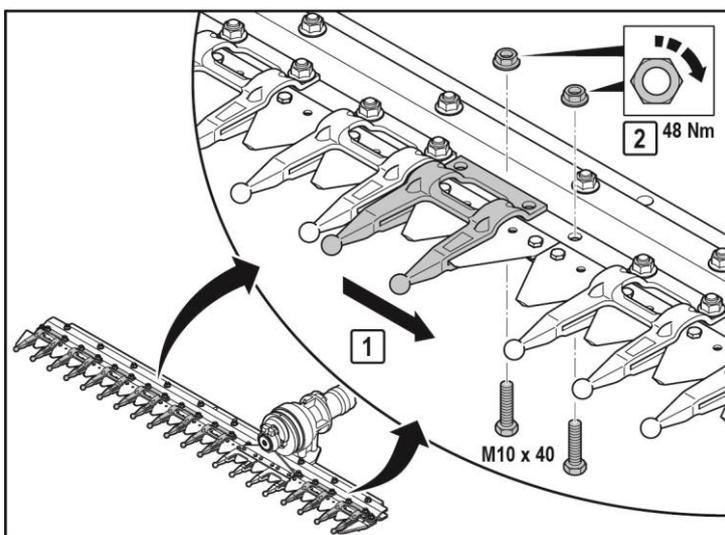


Montage du double doigt

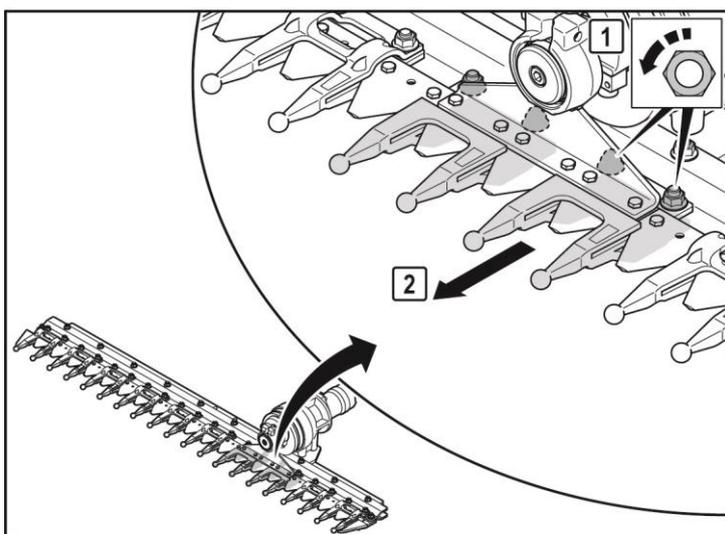
- ▶ Insérez le double doigt dans le trou de la rangée de dents de la lame.
- ▶ Faites glisser le double doigt sur le côté.



- ▶ Placez la dent sur la lame.
- ▶ Insérez les nouvelles vis crantées par le haut. Utilisez toujours des vis crantées **neuves** !
- ▶ Serrez les écrous avec le couple de serrage prescrit.

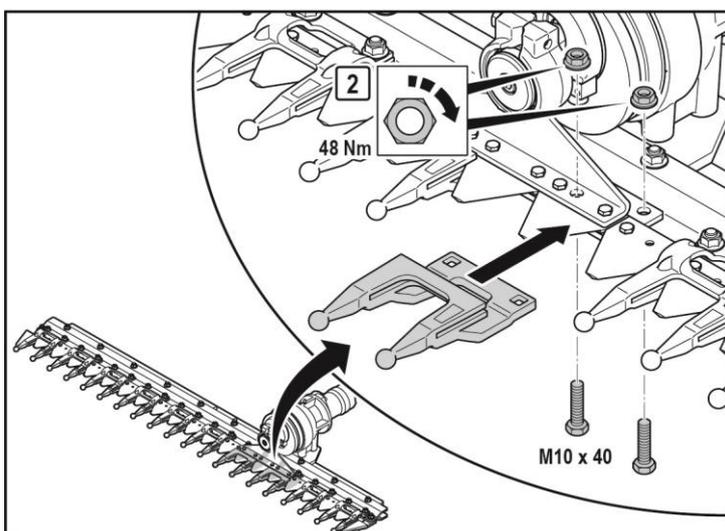


- Faites glisser le double doigt pour le remettre en place.
- ▶ Insérez les nouvelles vis.
 - ▶ Serrez les écrous avec le couple de serrage prescrit.



Enlèvement du doigt par le support de la biellette

- ▶ Dévissez les écrous de votre doigt au niveau du support de la bielle et retirez les vis.
- ▶ Retirez votre doigt du rail profilé.

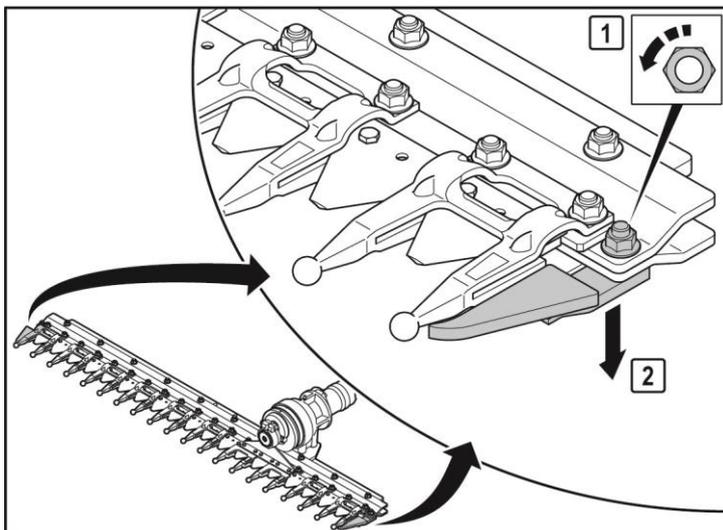


Montage du doigt par support de biellette

- ▶ Placez votre doigt sous le rail de profil.
- ▶ Insérez les nouvelles vis.
- ▶ Serrez les écrous avec le couple de serrage prescrit.

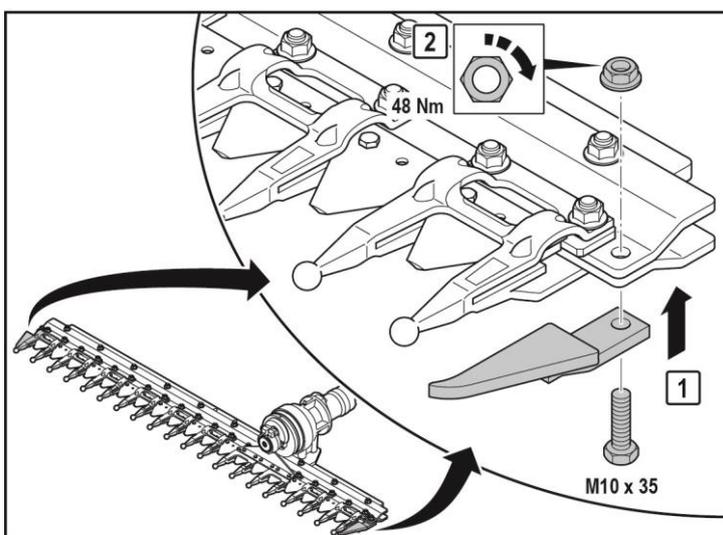
Remplacement du doigt de protection

Si la position du doigt de protection par rapport au doigt est incorrecte, elle peut être corrigée par un ajustement. Les doigts de protection endommagés doivent être remplacés immédiatement.



Enlèvement des doigts de protection

- ▶ Dévissez l'écrou du doigt de protection et retirez la vis.
- ▶ Retirez le doigt de protection du rail profilé.

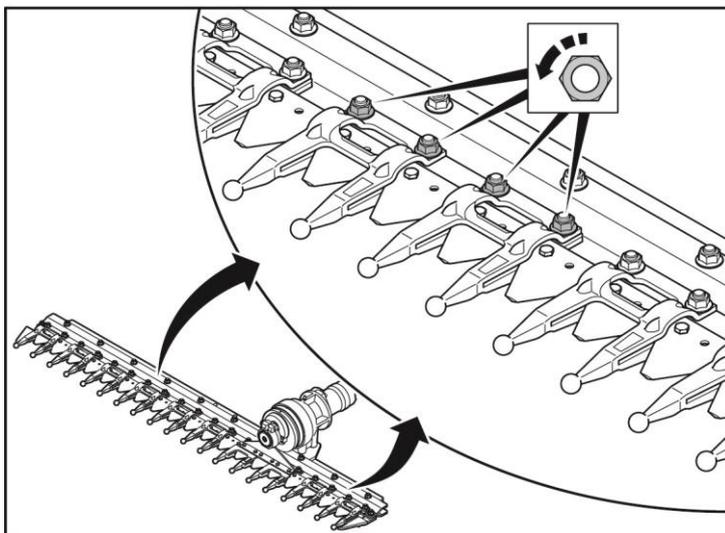


Montage des doigts de protection

- ▶ Placez le doigt de protection sous le rail de profil.
- ▶ Insérez la vis et serrez l'écrou avec le couple de serrage prescrit.

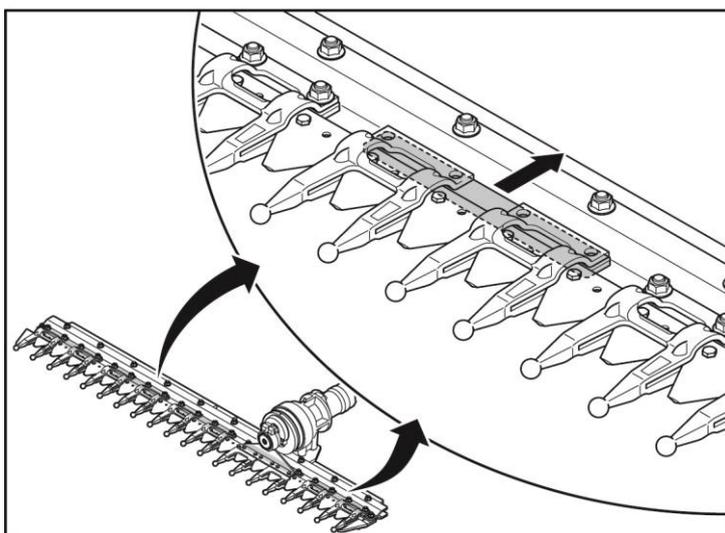
Remplacement des calles coulissantes

Si les écrans tactiles sont usés, remplacez-les.

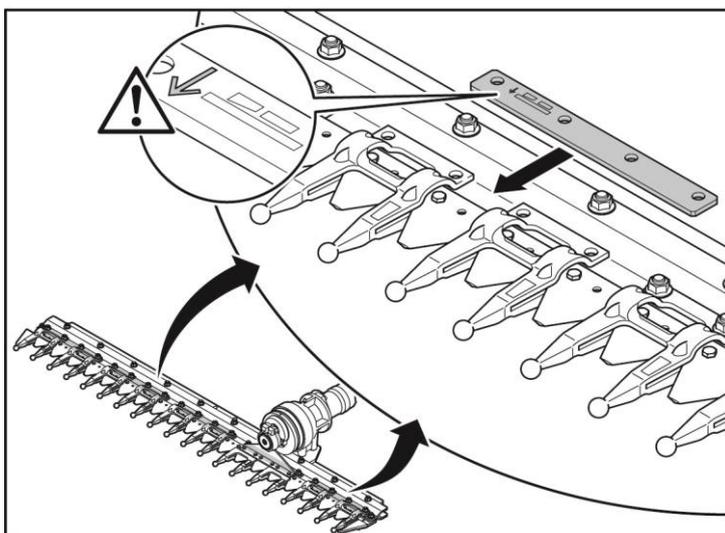


Démontage des calles coulissantes

► Dévissez les écrous des deux doubles doigts par l'écran tactile usé et retirez les vis.

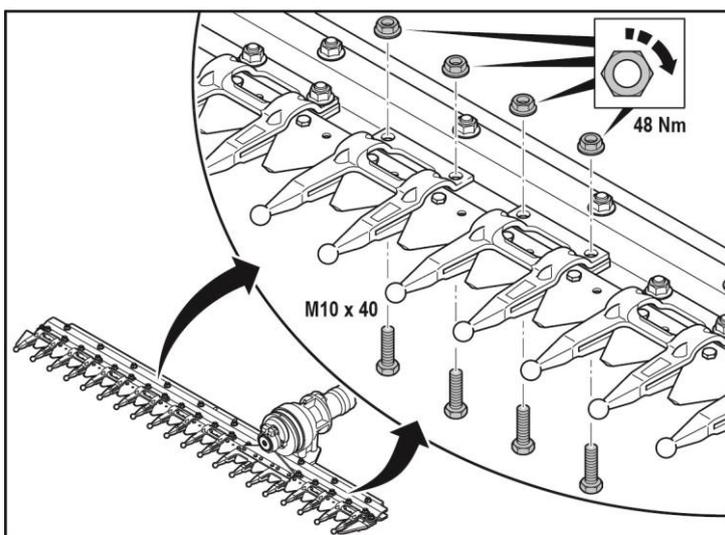


► Faites glisser calles coulissantes usé vers l'arrière, au-delà du rail profilé.



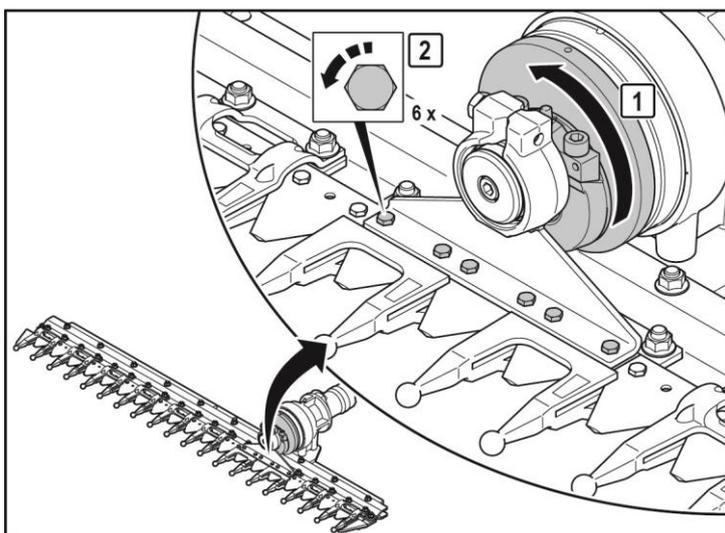
Montage des calles coulissantes

► Poussez le nouvel écran tactile entre le rail de profil et les doigts par l'arrière. La flèche sur les calles coulissantes doit pointer vers la lame.



- ▶ Positionnez correctement les deux doubles doigts sur la calle coulissante
- ▶ Insérez les nouvelles vis.
- ▶ Serrez les écrous avec le couple de serrage prescrit.

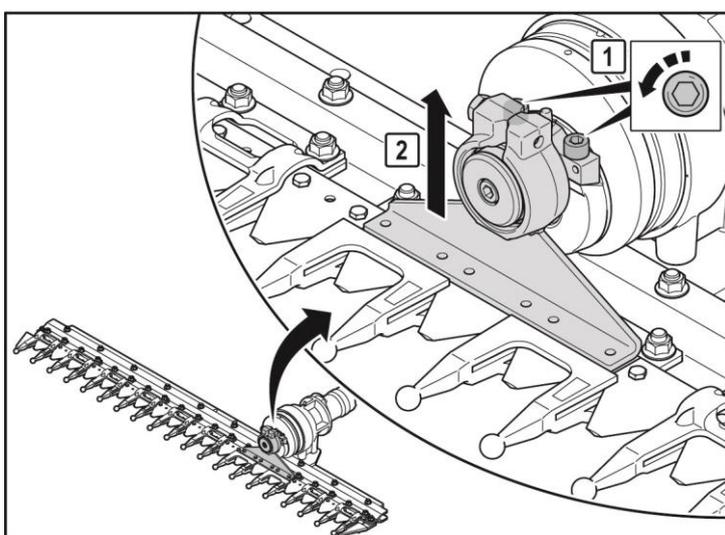
Remplacement de la tête de la lame



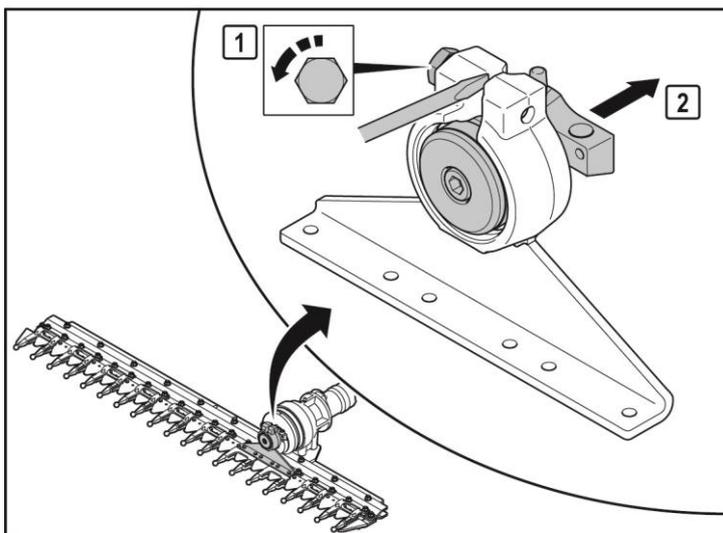
Si la tête de la lame est pliée, endommagée ou déformée, remplacez-la immédiatement.

Retrait de la tête de la lame

- ▶ Ajustez la course de la lame de manière que les vis du palier supérieur soient en haut.
- ▶ Dévissez les vis de la tête de coupe.

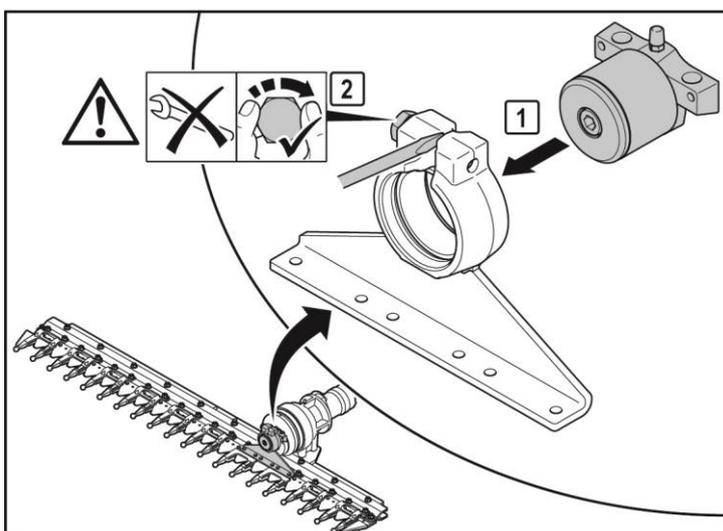


- ▶ Dévissez les vis du palier supérieur.
- ▶ Retirez la tête de la lame des dents de la lame. Vérifiez que les doigts de lame soient correctement serrés.



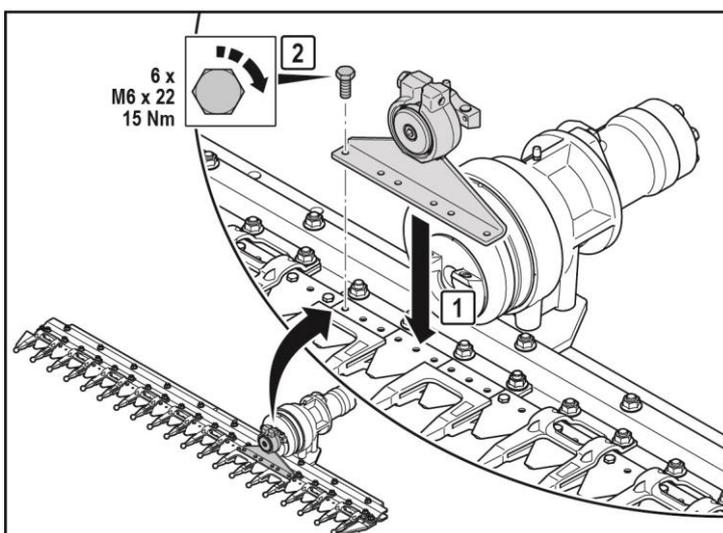
Enlèvement du roulement supérieur

- ▶ Desserrez les vis de la tête de la lame.
- ▶ Retirez le palier supérieur de la tête de la lame. Vous pouvez écarter un peu la tête de la lame en insérant un petit tournevis dans la fente de la tête de la lame.



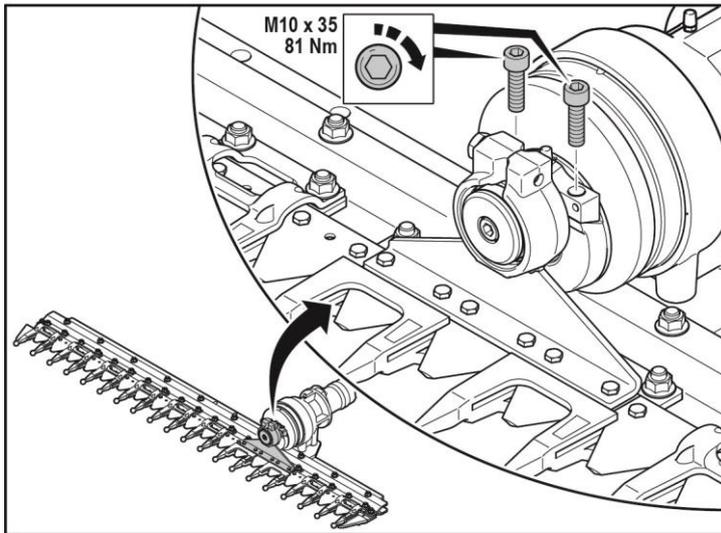
Montage du palier supérieur

- ▶ Insérez le palier supérieur dans la nouvelle tête de la lame et ajustez grossièrement. Vous pouvez écarter un peu la tête de la lame en insérant un petit tournevis dans la fente de la tête de la lame.
- ▶ Serrez la vis « à la main ».

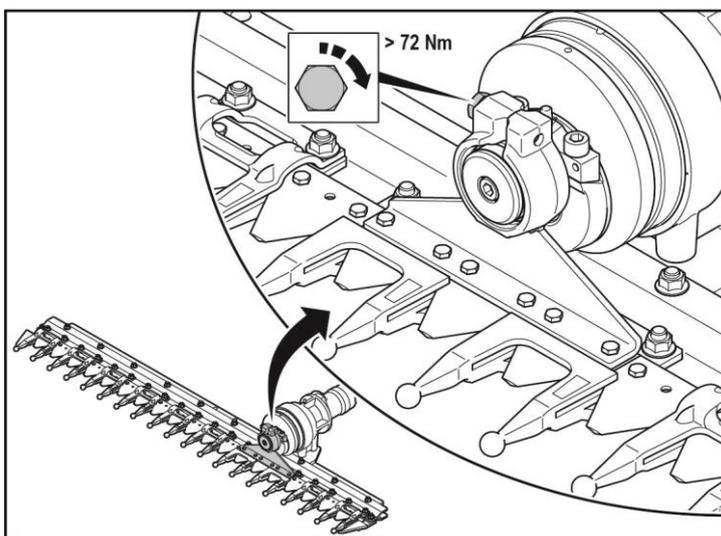


Montage de la tête de la lame

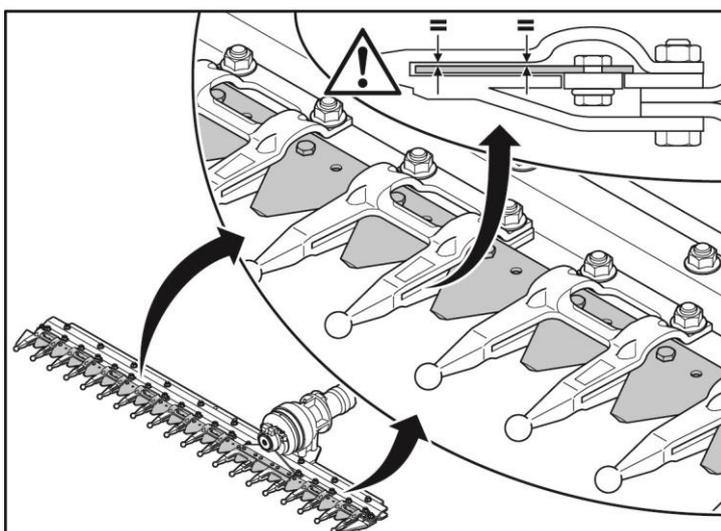
- ▶ Placez la tête de la lame sur les dents de la lame.
- ▶ Serrez les vis avec le couple de serrage prescrit.



► Serrez les vis du palier supérieur au couple de serrage prescrit.



► Serrez la vis du roulement supérieur au couple de serrage prescrit.

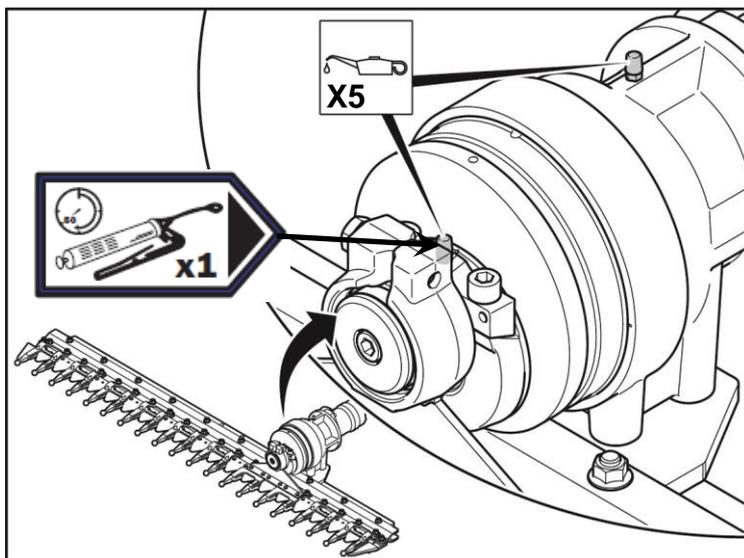


► Vérifiez que les dents de la lame sont parallèles à la fente des doigts.

► Laissez la lame tourner très lentement et surveillez-le. Si la lame racle contre un doigt ou glisse dans l'interstice, trouvez la cause et corrigez l'erreur.

Lubrification

Il y a deux points de lubrification sur le sécateur, un sur le Pro-Drive entraîné par la lame et un sur le roulement supérieur. Les deux points de lubrification sont marqués par le repère de lubrification.



- ▶ Lubrifiez les deux points de graissage après une semaine ou après 50 heures de travail.
- ▶ Nettoyez les graisseurs avant de les lubrifier.
- ▶ Lubrifiez le roulement supérieur avec au moins 1 pression sur la pompe à graisse.
- ▶ Lubrifiez l'entraînement de la lame avec au moins 5 pressions sur le pistolet à graisse.
- ▶ Après chaque lubrification, enlevez le lubrifiant qui est sorti.

Pièces de rechange

Les pièces de rechange d'origine peuvent être commandées auprès de votre concessionnaire GreenTec local.

Quand vous commandez des pièces de rechange, indiquez toujours la désignation du type, le numéro de série et l'année de construction de l'outil en question.

Carnet des pièces de rechange

Les pièces de rechange et les manuels d'instructions sont généralement fournis avec la machine, qui peut toujours être consultée sur le site Internet : www.greentec.eu, sous l'onglet « Documentation technique ». Tout le monde a accès à la documentation technique.

Élimination

Élimination des emballages

L'emballage se compose des matériaux suivants qui peuvent être recyclés :

- Euro palette (IPPC)
- Bois (IPPC)
- Colliers de fixation
- Papier d'emballage
- Film étirable

► Envoyez ces matériaux au recyclage.

Élimination de l'appareil après sa mise hors service

L'élimination écologique des parties techniques, des matériaux recyclables et des autres éléments de l'appareil doit être conforme à la législation nationale et aux réglementations locales. Contactez vos autorités locales pour plus d'informations sur l'élimination appropriée. Si vous avez des questions concernant les matériaux utilisés, veuillez contacter notre service clientèle. L'élimination écologique de toutes les pièces exige que vous les trieiez. ► Triez les pièces en fonction de leurs matériaux.

Recyclage

► Envoyez les pièces appropriées pour le recyclage.

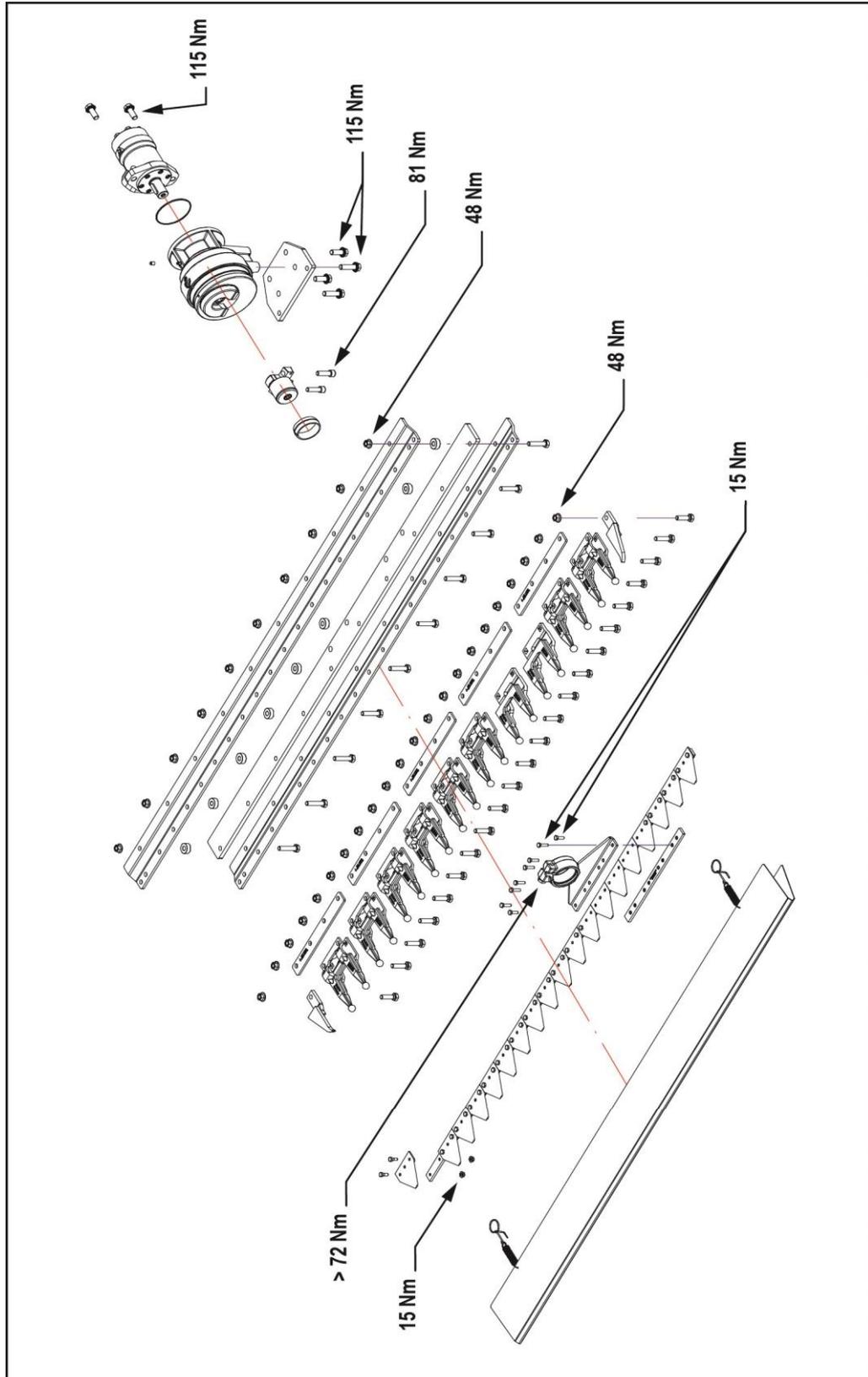
Dépannage

Vous trouverez ci-dessous une liste des causes possibles d'erreurs et des instructions pour y remédier.

Erreur	Cause	Remède
La lame ne bouge pas	Les connexions ne fonctionnent pas	Vérifiez les connexions, resserrez les raccords à vis
	La pompe n'a pas démarré	Démarrez la pompe
	Corps étranger dans le système de lame	Enlevez le corps étranger
	Doigts, dents de la lame ou tête de la lame défectueux	Remplacez les pièces défectueuses
	Moteur hydraulique défectueux	Adressez-vous à un atelier spécialisé, remplacez les pièces défectueuses
	L'entraînement des lames est défectueux	
Les matériaux travaillés ne sont pas coupés proprement	Doigts, dents de la lame, ainsi que lame et calle coulissante usés	Remplacez les pièces défectueuses
	Le régime de l'entraînement de la lame n'est pas correct	Adressez-vous à un atelier spécialisé
Les lames ne tirent pas correctement	La quantité d'huile ou la pression d'huile n'est pas réglée correctement	Adressez-vous à un atelier spécialisé
Joint de moteur hydraulique défectueux	S'il n'y a pas de fuite hydraulique	Adressez-vous à un atelier spécialisé
		Remplacez les pièces défectueuses
		Installez une conduite d'évacuation d'huile
	S'il y a fuite hydraulique	Vérifiez la soupape de surpression
Oscillations ou vibrations extrêmes dans le sécateur	Régime excessif du moteur hydraulique ou de l'entraînement des lames	Adressez-vous à un atelier spécialisé

Annexe 1

Moments de resserrement





Merkurvej 25 | DK-6000 Kolding | Tel.: +45 75 55 36 44 | info@GreenTec.eu | www.GreenTec.eu

Cutting Edge Technology